

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 10: Rückbau

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Auch samstags  
9-12 Uhr geöffnet



## NOVOBOX

Das richtige Raumangebot –  
Ihren Bedürfnissen  
entsprechend.  
Einzelne oder beliebig  
zusammensetzbare Einheiten.



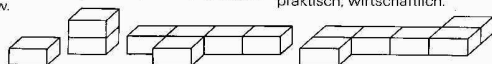
Geeignet auf  
**Baustellen** für Wohnzwecke, Wasch-  
und Toilettenräume, Baubüro, Mann-  
schaftsraum usw.

**Sportanlagen** für Umkleieräume  
mit Toiletten, Duschaum, Geräteraum  
usw.

**Kindergarten** für Garderoben,  
Arbeits- und Spielraum, Toilettenanlagen  
usw.



NovoBoxen sind verzinkt und  
einbrennlackiert, optimal isoliert  
mit Doppeldach, stapelbar, robust,  
praktisch, wirtschaftlich.



Lassen Sie sich von uns informieren. Wir haben den richtigen Raum für Sie.

# U max urech

Lager- und Fördertechnik

CH-5606 Dintikon  
[www.max-urech.ch](http://www.max-urech.ch)

Tel. 056 616 70 10  
Fax 056 616 70 20

## Pioniere im Baurecycling.

**Eberhard**

Pioniere im Tiefbau

Eberhard Unternehmungen, Kloten, Oberglatt, Rümlang, Luzern, Basel  
Telefon 043 211 22 22, [www.eberhard.ch](http://www.eberhard.ch)

# ADIEU ALTE VORURTEILE

Mit BBase stimmt das Budget!

B:Base



[www.bbase.ch](http://www.bbase.ch)

Telefon 044 948 12 14

B:Base

# DAVEX®-Träger

## Neue Gestaltungsmöglichkeiten



## Debrunner Acifer

**klöckner & co** multi metal distribution

DAVEX®-Träger bieten neue Mög-  
lichkeiten für anspruchsvolle Archi-  
tektur mit Stahl vor allem dort, wo  
Stahlkonstruktionen sichtbar sind  
und einen repräsentativer Eindruck  
vermittelt werden soll.

### Anwendungsvorteile

- Scharfkantiges Profil
- Filigrane Optik
- Kosteneinsparung
- Transparentes Profil
- Hohe Massgenauigkeit
- Gewichtsreduktion

Überall in Ihrer Nähe!  
[info\\_metal@d-a.ch](mailto:info_metal@d-a.ch)  
[www.d-a.ch](http://www.d-a.ch)



## ADPArchitekten ETH BSA / SIA

Seefeldstrasse 152, 8008 Zürich  
Tel. 043 443 00 00, E-Mail adp@adp-architekten.ch  
Internetadresse: www.adp-architekten.ch

Für Projektierung und Ausführungsplanung suchen wir

## Architektin / Architekt ETH oder CH-Fachhochschule

mit beruflichem Engagement, Selbständigkeit, Teamfähigkeit und einigen Jahren Berufserfahrung.

## Stadt Luzern

Als GIS-Dienstleistungszentrum der Stadt Luzern sind wir in den Bereichen Leitungsbau (Projektierung und Bauleitung), Geoinformation und Vermessung tätig. Wir betreiben ein umfassendes Geoinformationssystem und dokumentieren sämtliche Werkleitungen auf städtischem Gebiet (Nachführung) sowie Werkleitungen ausserhalb der Stadt. Für diese Aufgaben verwenden wir modernste Hilfsmittel. Zu unserem Instrumentarium im Bereich CAD und GIS zählen Geonix, ArcGIS und Microstation.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine qualifizierte/ einen qualifizierten

## Tiefbauzeichner/in oder Geomatiker/in

### Ihr Profil:

Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung als Bauzeichner/in oder Geomatiker/in, interessieren sich für Leitungsbau und verfügen über eine entsprechende Berufserfahrung. Umfassende Kenntnisse in der Anwendung von Standard-Software und im Konstruieren im CAD (vorzugsweise Microstation) sind unbedingt erforderlich. Erfahrungen in der Anwendung von GIS-Software sind von Vorteil.

### Unser Angebot:

Wir bieten Ihnen ein attraktives und angenehmes Arbeitsumfeld und die Möglichkeiten zur gezielten Aus- und Weiterbildung.

Zu Ihrem künftigen Aufgabenschwerpunkt gehört die Nachführung von Werkleitungen in unserem GIS (Gas, Wasser, Elektrizität, Abwasser u.a.)

Weitere Informationen zur ausgeschriebenen Stelle erhalten Sie von Marc Beck, dem Leiter des GIS-Dienstleistungszentrums (Telefon 041 208 74 03).

Spricht Sie unser Angebot an? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, welche Sie bitte an folgende Adresse richten:

**Stadt Luzern  
Personalamt  
Hirschengraben 17  
6002 Luzern**

## CARITAS

Schweiz  
Suisse  
Svizzera  
Svizra

Die Abteilung Katastrophenhilfe ist zuständig für die Planung und Durchführung von Nothilfe- und Wiederaufbauprogrammen in verschiedenen Krisengebieten im Ausland.

Für den Wiederaufbau nach dem verheerenden Erdbeben im Norden Pakistans suchen wir eine/n

## Architekt/in oder Bauingenieur

### Mit Arbeitsort in Pakistan

Die Anstellung ist programmgebunden, schätzungsweise 2 Jahre

Ihr Arbeitsgebiet umfasst (in Zusammenarbeit mit der Programmleitung vor Ort) folgende Tätigkeiten:

- Fachliche und technische Entwicklung und Konzipierung der Bauprojekte
- Fachliche Begleitung und Monitoring sowie Qualitätskontrolle der Bauaktivitäten mit entsprechender Dokumentation
- Führung und Koordination der verschiedenen Teilkomponenten des Projektes
- Erstellung der baurelevanten Projektdokumentation
- Verantwortung für Einkauf und Verteilung der Baumaterialien
- Koordination und Vernetzung mit den lokalen Behörden und anderen Akteuren vor Ort
- Budgetverantwortung im Bereich Wiederaufbau
- Berichterstattung zuhanden der Programmleitung
- Mitarbeit bei den narrativen und finanziellen Zwischen- und Schlussberichten gegenüber Donatoren und Partnerorganisationen
- Ansprechperson für Medienschaffende vor Ort
- Begleitung von Projektbesuchen

### Anforderungen:

- Abgeschlossenes Hochschul- oder Fachschulstudium
- Mehrjährige berufsrelevante Erfahrung, vorzugsweise im Ausland
- Sozialkompetenz und Führungsqualitäten
- Erfahrung in Projektmanagement und Finanzadministration
- Flexibilität und Belastbarkeit
- Vernetztes Denken und analytische Fähigkeiten
- Deutsch und Englisch in Wort und Schrift

Wir bieten Ihnen ein herausforderndes dynamisches Arbeitsumfeld, kombiniert mit attraktiven Lohn- und Sozialleistungen. Der Eintritt erfolgt per sofort oder nach Vereinbarung.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen an: Caritas Schweiz, Bereich Personal und QM, Löwenstrasse 3, Kennwort: «Architekt/Bauingenieur Pakistan», 6002 Luzern

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Bettina Bühler, Programmverantwortliche Pakistan. Tel. 041 419 23 84 oder E-Mail: bbuehler@caritas.ch

Weitere Informationen über uns finden Sie unter [www.caritas.ch](http://www.caritas.ch)

Zur Ergänzung unseres Teams in Steinhausen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen jungen, kompetenten

## Dipl. Bauleiter oder Bauingenieur HTL, FH oder ETH

für die selbständige Projektierung und Bauleitung von Strassenbauten, Kanalisationen, Wasserleitungen, Quartierplänen, Kanalisationssanierungen etc.

Für mündliche Auskünfte steht Ihnen Herr Peter Ott (079 424 08 22) oder Herr Andreas Ott (079 401 09 66) zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

**Peter Ott**

**Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau AG**

**Frau V. Wolf, Gemeindehaus, Postfach 66, 8932 Mettmenstetten**



Als mittelgrosses Ingenieurunternehmen decken wir ein breites Spektrum ab: allgemeiner Tiefbau, Kanalisationen mit Spezialbauwerken, Fahrzeugrückhaltesysteme, statische Berechnungen für Tragkonstruktionen. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine(n)

## dipl. Bauingenieur(in) ETH oder FH

Sie verfügen über

- fundierte Fachkompetenz im konstruktiven Hoch- und Tiefbau,
- Freude am Organisieren und Leiten von Baustellen,
- Verhandlungsgeschick.

Sie sind aufgeschlossen und belastbar.

Wir bieten

- sehr interessante und vielseitige Arbeiten,
- Selbständigkeit und gutes Arbeitsklima,
- moderne Arbeitskonditionen.

Wenn Sie sich über diese ausbaubare Stelle weiterinformieren möchten, nehmen Sie bitte mit H. Pletscher oder U. Schmid Kontakt auf.

Schmid & Pletscher AG  
Ingenieure ETH/SIA/USIC  
Hauptstrasse 66, 2560 Nidau  
Tel. 032 332 20 30

E-Mail: [hans.pletscher@schmid-pletscher.ch](mailto:hans.pletscher@schmid-pletscher.ch)  
Oder [urs.schmid@schmid-pletscher.ch](mailto:urs.schmid@schmid-pletscher.ch)



Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
Swiss Federal Institute of Technology Zurich

## Professur für Bauphysik

Die Professur ist Teil des Departements Architektur und gleichzeitig mit der Leitung der Abteilung Gebäudetechnologien an der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Forschungsanstalt (EMPA) verbunden.

Die Lehre umfasst Vorlesungen am Departement Architektur in Bauphysik und Baumaterialkunde, am Departement Bau, Umwelt und Geomatik in Grundlagen der Bauphysik. In der Architektur ist das Gebiet in Übungen zu vertiefen und durch Begleitung von Entwurfsarbeiten sollen die entsprechenden Erkenntnisse in die architektonische Praxis einfließen, mit dem Ziel eines energiebewussten und -effizienten Bauens. Die Forschungstätigkeit erfolgt primär an der EMPA.

Kandidatinnen und Kandidaten haben sich neben einer universitären Hochschulausbildung, vorzugsweise mit Promotion in Physik oder Materialwissenschaft, über international anerkannte Forschungsleistungen im Bereich Bauphysik und Baumaterialien auszuweisen. Berufserfahrung im Bauwesen und Lehrerfahrung sind von Vorteil. Erwartet werden didaktisches Geschick und die Bereitschaft zur engen Zusammenarbeit mit den Professuren für Gebäudetechnik und Tragkonstruktionen sowie den Entwurfsprofessuren.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Publikationsliste und einem Verzeichnis der bearbeiteten Projekte sind **bis zum 30. April 2006 einzureichen beim Präsidenten der ETH Zürich, Prof. Dr. E. Hafen, CH-8092 Zürich.**



Raum und Umwelt  
Geologie und Geotechnik  
Ingenieurwesen  
Abfall und Altlasten  
Verfahrenstechnik

Wir sind ein Ingenieur- und Beratungsunternehmen mit 25 Niederlassungen in der Schweiz und Europa. Weil der heutige Stelleninhaber die Gesamtleitung eines Grossprojekts übernimmt, suchen wir für die Filiale Aarau eine/n

## Filialleiter/in (Ingenieur/in oder Naturwissenschaftler/in)

### Aufgabengebiet:

- Leitung der Niederlassung mit 12 Mitarbeiter/innen
- Kunden- und Behördenkontakte, Vertretung nach aussen
- Auftragsakquisition und Weiterentwicklung der Filiale
- Projektleitung und Koreferent
- Koordination mit den andern CSD-Filialen

### Ihr Profil:

- Langjährige Berufserfahrung in mindestens einem der Fachgebiete Umweltingenieurwesen, Geologie, Geotechnik oder Spezialtiefbau
- Freude und Geschick im Umgang mit Mitarbeitern und Kunden
- Führungserfahrung, Sozial- und Fachkompetenz
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

### Sie finden bei uns:

- Ein gut eingespieltes und motiviertes Team
- Ein mehrsprachiges und interdisziplinäres Umfeld innerhalb einer führenden Ingenieurgruppe
- Eine interessante und herausfordernde Tätigkeit mit grossen Gestaltungsfreiheiten
- Die Möglichkeit, sich an der Unternehmung zu beteiligen

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:  
CSD Ingenieure und Geologen AG, Herrn Bernhard Matter,  
Hessstrasse 27d, 3097 Liebefeld BE, der Ihnen auch für Auskünfte zur Verfügung steht: 031 970 35 35.

[bern@csd.ch](mailto:bern@csd.ch) - [www.csd.ch](http://www.csd.ch)

FILIALLEITER/IN

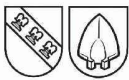
Für Projektierungs- und Ausführungsplanung (ArchiCAD) grösserer Bauvorhaben suchen wir per sofort eine/einen

## Hochbauzeichner / in

mit etwas Erfahrung und Interesse an Architektur.  
Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

Andreas Rigert + Patrik Bisang Architekten AG  
ETH dipl. Arch. BSA SIA, Sälistrasse 23, 6005 Luzern  
[www.rigert-bisang.ch](http://www.rigert-bisang.ch)





## STADT ILLNAU-EFFRETIKON

Agasul · Bietenholz · Bisikon · Effretikon · First · Horben · Illnau  
Kemleten · Luckhausen · Mesikon · Ober-Kempttal · Ottikon

Zur personellen Verstärkung des Werkamtes unserer Stadt mit über 15 500 Einwohner/innen suchen wir eine

### Stellvertretung für den Abteilungsleiter Werke

Das Werkamt ist zuständig für die Bereiche Werkhof (Strassen, Wege, öffentliche Anlage, Gewässer), Land- und Forstwirtschaft, Wasserversorgung und Abwasser sowie Quartierplanung (Ausführung). Als Ingenieur/in HTL/FH (Bau, Raumplanung oder Umwelt) mit kaufmännischer Weiterbildung bearbeiten Sie selbstständig Projekte aus diesen Teilbereichen. Ferner unterstützen und vertreten Sie den Abteilungsleiter des Werkamtes und überwachen die Einhaltung operativer Vorgaben.

Ihre Freude am Umgang mit Menschen und Ihr Interesse an Problemlösungen ermöglichen es Ihnen, die vielfältigen und anspruchsvollen Aufgaben effizient und kundenorientiert zu erfüllen. Sie weisen Führungsqualitäten auf und haben Erfahrung im Projektmanagement sowie in der Administration. Dazu gehören Kommunikationsstärke sowie Vernetzungs- und Teamfähigkeit. Unser teilweise hektischer Betrieb erfordert eine hohe Belastbarkeit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis 15. März 2006 an den Stadtrat Illnau-Effretikon, Personaldienst, Postfach, 8307 Effretikon. Auskünfte erteilt der Abteilungsleiter Werkamt unter dieter.fuchs@ilef.ch oder 052 354 24 74. Mehr Infos unter www.ilef.ch.

Demokratie  
ich mache mit

Unser Team in Dietikon braucht Verstärkung!  
Wir suchen

**DIPL. BAUINGENIEUR FH  
ALS PROJEKTLEITER**

**TECHNIKER TS / BAULEITER  
FÜR PROJEKTIERUNG ODER BAULEITUNG**

insbesondere für die Bereiche Verkehr,  
Ver- und Entsorgung und Wasserbau.

Für die Projektierung stellen wir uns eine  
jüngere Person mit mindestens 3 Jahren Praxis  
im allgemeinen Tiefbau vor.

Als Projekt- oder Bauleiter verfügen Sie über  
5-10 Jahre Praxis in ähnlichen Funktionen.

Neugierig? Mehr über uns erfahren Sie  
unter [www.swr.ch](http://www.swr.ch).

Nehmen Sie Kontakt auf mit unserem  
Personalbeauftragten Werner Junker  
unter 044 745 16 20.



INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO  
**SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG**  
BERATENDE INGENIEURE USIC / SIA  
Schöneeggstrasse 30, 8953 Dietikon 044 745 16 16

**INSELSPITAL**  
UNIVERSITÄTSSPITAL BERN  
HOPITAL UNIVERSITAIRE DE BERNE

Die Direktion Betrieb des Inselspitals positioniert sich als internes Kompetenzzentrum der Supportprozesse Infrastruktur, Logistik und Hotellerie. Der Bereich «Areal + Gebäude» zeichnet für folgende Hauptaufgaben der baulichen Infrastruktur verantwortlich: Arealplanung, Projektdesign und -abwicklung sowie Objektbewirtschaftung. Die Bereichsstrukturen wurden im vergangenen Jahr reorganisiert und zukunftsorientiert ausgerichtet. Die Verantwortung für die Abwicklung der Bauvorhaben mit einem Budget von bis zu CHF 1 Mio./Projekt ist in der neuen Abteilung «Projektentwicklung» zusammengefasst. Für den/die

### Abteilungsleiter/-in Insel-interne Bauprojekte

geht es darum, zusammen mit den 6 Mitarbeitenden die jährlich rund 50 kleineren bis mittelgrossen Bauvorhaben professionell abzuwickeln. Ihre Abteilung zeichnet vom Projektdesign über die Leitung bis hin zum Controlling für alle Projektphasen verantwortlich. Zudem engagieren Sie sich bei der Erarbeitung von Machbarkeitsstudien. Als Bauprojektleiter/-in wirken Sie selbst nur in Ausnahmefällen. Ihren Haupteinsatz leisten Sie in der Koordination aller Projekte, in der Ressourcenplanung und im Management der Prioritäten. Sie engagieren sich als Fachcoach Ihrer Projektleitenden und wirken als Mitglied des Bereichsrapports bei der Positionierung und Weiterentwicklung des Gesamtbereichs «Areal + Gebäude» mit.

Wir richten uns an Architekten/Architektinnen HTL/FH mit Nachdiplomstudium Betriebswirtschaft/Unternehmensführung. Sie überzeugen uns als Führungskraft und erfahrener Projektmanager mit Erfolgsnachweis in der Leitung komplexer Bauvorhaben. Sie sind motiviert, Aufbauarbeit zu leisten und stellen Ihre breite Kompetenz den Mitarbeitenden über Fachcoaching gerne zur Verfügung. Sie positionieren sich als team- und handlungsorientierte Führungskraft, die sich konsequent auf den Kundennutzen ausrichtet.

Bitte richten Sie Ihre vollständige Bewerbung an das von uns beauftragte Beratungsunternehmen. Frau Mariann Spycher sichert Ihnen eine professionelle Begleitung des Selektionsprozesses und umfassende Diskretion zu.

HumaneChange GmbH, Hirschengraben 7, Postfach 6612, 3011 Bern  
E-Mail [info@humanechange.ch](mailto:info@humanechange.ch)



Entwicklungs- und Veränderungsprozesse  
mit Menschen gestalten.

www.insel.ch/stellen

Gemeinsam für Patientinnen und Patienten

Möchten Sie Beruf

und Freizeit verbinden?

**Graubünden: Die Nummer eins!**

Tiefbauamt Graubünden

Personaldienst

Grabenstrasse 30

7000 Chur

Kontaktperson: Heinrich Figi

Telefon: 081 257 38 18

E-Mail: heinrich.figi@tba.gr.ch

## Bauingenieurin oder Bauingenieur ETH / FH

als Leiterin oder Leiter Projektierung Kunstbauten

**Ihr Aufgabengebiet:** Als Leiter/In Projektierung in der Abteilung Kunstbauten und Geotechnik sind Sie verantwortlich für die Projektierung von Kunstbauten (Brücken, Galerien, Tunneln, etc.) unter Berücksichtigung der geologisch-geotechnischen Gegebenheiten. Ihr Aufgabenbereich umfasst unter anderem die Erarbeitung der Grundlagen für die Projektierung, den Entwurf, die Projektleitung und die fachtechnische Beurteilung. Sie beraten beauftragte Ingenieure und Unternehmer sowie Mitarbeitende des Tiefbauamtes in statisch-konstruktiven, geotechnischen und speziellen ausführungstechnischen Belangen. Im Weiteren gehören zu Ihrem Aufgabenbereich die Qualitätssicherung und die Überwachung von Baugruben und von verankerten Kunstbauten.

**Ihr Profil:** Für diese verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit suchen wir eine/n diplomierte/n Bauingenieur/in mit Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau, insbesondere im Brückenbau, und in der Geotechnik. Sie sind initiativ, kommunikations- und teamfähig. Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen und Führungserfahrung gehören zu Ihren Stärken.

Arbeitsbeginn

Nach Vereinbarung

Arbeitsort

Chur

Anmeldefrist

10. März 2006

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie uns bitte Ihr Bewerbungsschreiben samt Lebenslauf und Zeugniskopien.  
Sie finden uns auch auf dem Internet unter [www.gr.ch/stellen](http://www.gr.ch/stellen)

KANTON GRAUBÜNDEN



Wir sind ein börsennotiertes, deutsches Unternehmen und stehen in unserer Branche des Ein- und Zweifamilienhausbaus ganz vorne.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir als Unterstützung für den Vertrieb unserer Häuser in der Schweiz den (die) unternehmerisch engagierte(n) deutschsprachende(n)

## Architekt (in)

für individuelle Haus-Planungen und Erstellung der Bauanträge.

Wir erwarten Sicherheit im Auftreten, Kommunikationsstärke im Umgang mit Kunden und Fachwissen.

Aussagefähige Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie bitte vorrangig als e-mail an:

KAMPA-Haus GmbH Vertriebsleitung,  
Herrn Frank Schäfer,  
Tannenweg 48, D-66809 Nalbach,  
mail: frank.schaefer@kampa.de,  
Vorabinfo: +49 - 173 - 9 75 27 12

**KAMPA**  
EXCLUSIVE HÄUSER

[www.casa-vita.ch](http://www.casa-vita.ch)  
Fürs Leben bauen.

**CASA-VITA®**

Wir suchen per 1. Juni oder nach Vereinbarung

## Architekt/in

Wir sind ein führender Anbieter energieeffizienter Holzsystembauten und erbringen Gesamtleistungen im Bereich GU/TU.

Sie verfügen über eine Ausbildung als Architekt/in. Bei uns sind Sie verantwortlich für die architektonische Gestaltung unserer Bauten, vom Entwurf bis zum Bauprojekt. Fundierte CAD und MS Office Kenntnisse und frontorientierte, dynamische Fähigkeiten setzen wir voraus. Kommunikation ist Ihnen wichtig und Sie tragen gerne zum Erfolg der Unternehmung bei.

Wir bieten Ihnen ein modernes Arbeitsumfeld, interessante, herausfordernde Tätigkeiten, ein aufgestelltes Team, fortschrittliche und attraktive Arbeitsbedingungen und gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Herr Beat Frefel freut sich auf Ihre Bewerbung.

Casa-Vita®/Frefel Holzbau AG, Netstalerstrasse 42, 8753 Mollis  
Telefon 055 612 36 36, Fax 055 612 45 45, [info@casa-vita.ch](mailto:info@casa-vita.ch)

## Weber Kohler Reinhardt AG Zug/Zürich

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## eine/n junge/n Architekt/in ETH oder HTL

für anspruchsvolle Entwurfsaufgaben in unser Zürcher Büro. Sie bearbeiten in projektleitender Funktion interessante Wettbewerbe, Studienaufträge sowie Direktaufträge. Wir erwarten minimal 3 Jahre Berufserfahrung sowie Freude am exakten und kreativen Arbeiten in einem engagierten Architektenteam. Weiter verfügen Sie über fundierte EDV-Kenntnisse (VectorWorks, Photoshop, Excel, Word).

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung im Umfang von maximal 5 A4-Seiten (Ausdruck oder E-Mail, keine Homepage etc.).

### Weber Kohler Reinhardt AG

Claude Reinhardt  
Untere Heselbachstrasse 41a  
8700 Küsnacht

[claude.reinhardt@schoenerbauen.com](mailto:claude.reinhardt@schoenerbauen.com)  
[www.schoenerbauen.com](http://www.schoenerbauen.com)



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung für grösseres, anspruchsvolles Bauvorhaben

## ArchitektIn FH oder ETH als ProjektleiterIn

- Sie haben bereits Erfahrung in der Projektleitung und sind fähig, ein grösseres Vorhaben (über 20 Mio. Gesamtbaukosten) zu leiten.
- Sie koordinieren als ProjektleiterIn sämtliche Bereiche im Büro und gegen aussen, bei Ihnen laufen alle Fäden zusammen. Im Büro leiten Sie das Projektteam in sämtlichen Arbeitsphasen und betreiben sämtliche administrativen Bereiche, Termine, Kostenmanagement. Sie pflegen den Kontakt zu Bauherrschaft und Nutzern, sie koordinieren das Planungsteam als Gesamtleiter.
- Sie sind sensibel für gute Architektur und fähig, diese gestalterisch/konstruktiv umzusetzen.
- Über unser Team, unsere Arbeitsweise und Ziele können Sie sich auf unserer Website [www.buerobinggeli.ch](http://www.buerobinggeli.ch) ein Bild machen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, schicken Sie uns bitte Ihre schriftliche Bewerbung:

Simon Binggeli, Architekten SIA, Zentralstrasse 123, 2503 Biel, Tel. 032 366 61 62

## HochbauzeichnerIn / HochbautechnikerIn

Zur Verstärkung unseres 20-köpfigen Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine engagierte MitarbeiterIn als HochbauzeichnerIn / HochbautechnikerIn für die Ausführungs- und Detailplanung von neuen anspruchsvollen Projekten.

### Wir erwarten:

Mindestens 3 Jahre Erfahrung in der Ausführungsplanung  
Gute CAD Kenntnisse mit Archicad 9.0  
selbstständige, speditive und exakte Arbeitsweise  
belastbare, flexible und kommunikative Persönlichkeit

### Wir bieten:

sehr gutes Arbeitsklima in einem motivierten Team  
vielfältige Bauaufgaben in allen Bereichen der Architektur  
Persönlicher Entwicklungsspielraum

Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen mit Foto und Arbeitsproben schriftlich an Herr Andreas Moser, verantwortlicher Partner.  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Arbeitsort: Stadt Luzern  
Kontakt: **TGS Architekten**  
Andreas Moser  
Zentralstrasse 38a  
6003 Luzern  
Telefon: 041 226 36 66  
Fax: 041 226 36 67  
Mail: [andreas.moser@tgsarchitekten.ch](mailto:andreas.moser@tgsarchitekten.ch)  
Web: <http://www.tgsarchitekten.ch>

Wir sind eine seit mehr als 35 Jahren im In- und Ausland tätige Ingenieurunternehmung, die verschiedenste Aufgaben im Bausektor und im Bereich der Elektromechanik bearbeitet.

Unsere Bauabteilung beschäftigt sich hauptsächlich mit der Projektierung und Bauleitung von Wasserkraftanlagen und Untertagbauten. Zur Verstärkung dieser Abteilung suchen wir eine/n

## Dipl. Bauingenieur/in ETH/FH Fachbereich Wasserbau

vorzugsweise mit einigen Jahren Berufserfahrung und guten Sprachkenntnissen.

Nach einer kurzen Einführungsphase sollen Sie an wichtigen Projekten als Projektingenieur und später als Projektleiter arbeiten.

Wir bieten Ihnen

- eine abwechslungsreiche, entwicklungsfähige Dauerstelle mit modern ausgestatteten Arbeitsplätzen
- eine Ihrer Fähigkeit entsprechende Förderung und Weiterbildung

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Schul- und Berufszeugnisse). Für mündliche Auskünfte steht Ihnen unser Herr Ing. P. Telleschi, Tel. 091 756 68 11, E-Mail [info@im-maggia.ch](mailto:info@im-maggia.ch), gerne zur Verfügung.



IM INGEGNERIA MAGGIA SA  
Via S. Franscini 5  
6601 Locarno 1  
Internet: <http://www.im-maggia.ch>



Passera Pedretti & Partners Ltd  
Consulting Engineers

Wir sind ein mittelgrosses, modern ausgerüstetes Ingenieurunternehmen mit Büros in den Kantonen Tessin, Zürich und im Ausland. Unsere Firmengruppe ist tätig im Brückenbau, im konstruktiven Ingenieurbau, im Hoch-, Tief-, Strassen- und Bahnbau, im Wasserbau, in der Bauwerkherhaltung und in der Instandsetzung.

Wir suchen zur Verstärkung unserer Teams in Lugano per sofort oder nach Vereinbarung eine/n motivierte/n

## Bauingenieur/in ETH/TU

Wir erwarten von Ihnen ein solides Fachwissen, exaktes, selbstständiges Arbeiten, hohe Flexibilität und Leistungsbereitschaft zur Weiterbildung.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, interessante Tätigkeit, fachlichen Rückhalt, eine moderne Infrastruktur, ein kollegiales Arbeitsklima und fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unten stehende Adresse:

Passera Pedretti & Partners Ltd.  
Herr Rinaldo Passera  
Via al Molino 6  
6916 Grancia-Lugano  
[lugano@ppeng.ch](mailto:lugano@ppeng.ch)

[www.ppeng.ch](http://www.ppeng.ch)



## **bürkel baumann schuler**

Wir sind ein Ingenieur- und Planungsbüro, das in den Bereichen Projektmanagement, Bauernuerung und Innenausbau, Tiefbau und Verkehrstechnik sowie Sicherheit und Umweltschutz tätig ist. Neben privaten Kunden sind wir vor allem für Bund, Kantone und Gemeinden tätig.

### **Dipl. Ingenieur(in) FH oder ETH Bau / Verkehr / Umwelt**

Ihre Aufgaben umfassen:

- Projektmanagement und Bauleitung
- Verkehr- und Umweltplanung
- Siedlungsentwässerung
- Mitarbeit in Bereichen wie Entwicklung, Forschung, Studien und Normenbearbeitung

Sie haben ein abgeschlossenes Ingenieurstudium und sind bereit sich auch in andere Bereiche und Spezialaufgaben einzuarbeiten. Umfassende EDV-Kenntnisse setzen wir voraus. Weiter verfügen Sie über die Fähigkeit, Informationen grafisch darzustellen. Sie sind belastbar, teamfähig und besitzen eine selbständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Herren Walter Baumann oder Beat Erdin unter 052 260 07 10 zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:  
**Bürkel Baumann Schuler, Ingenieure+Planer AG,**  
Gertrudstrasse 17, 8400 Winterthur, admin@bbs-ing.ch



**HYDRAULIK AG**  
INGENIEURE UND PLANER  
SIEWERDTSTR. 8, CH 8050 ZÜRICH  
Tel.: +41 44 266 93 33 Fax: +41 44 266 93 34  
E-mail: zuerich@hydag.ch

Als etabliertes, mittelgrosses und im Kanton Zürich tätiges Ingenieurbüro bearbeiten wir vielfältige Projekte speziell in den Bereichen Nationalstrassenbau, Bahn- und Strassenanlagen, allgemeiner Tief- und Wasserbau.

Zur Ergänzung unseres Teams in diesen Geschäftsbereichen suchen wir einen jüngeren, motivierten

### **dipl. Bauingenieur/in ETH /FH (Projektleiter/in)**

Wir bieten Ihnen bei uns eine vielseitige und interessante Tätigkeit in einem kollegialen, angenehmen Arbeitsumfeld mit moderner Infrastruktur. Zudem besteht mittelfristig die Möglichkeit in die Geschäftsleitung einzutreten und sich an der Firma zu beteiligen. Sofern Sie neben dem fachlichen Know-how auch Führungsqualitäten aufweisen sowie Freude an Kontakten und Verhandlungen mit Behörden und Auftraggebern haben, gerne selbstständig und initiativ arbeiten und Ihr Umfeld mitgestalten wollen, bietet diese Position eine gute Ausgangslage für einen Karriereschritt.

Mehr über uns erfahren Sie unter [www.hydag.ch](http://www.hydag.ch). Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr W. Epli gerne zur Verfügung.

**Wir sind** ein wachsendes Architekturbüro in Zürich mit Aufträgen vom Mehrfamilienhaus bis zur Altbausanierung, von der Aussenraumgestaltung bis zum Personalrestaurant.

**Wir bieten** ein dynamisches Team, zeitgemässe Anstellungsbedingungen, modernste Infrastruktur und eine abwechslungsreiche Tätigkeit.

## **WIR SUCHEN**

### **LEITUNG AUSFÜHRUNGSPLANUNG**

**Sie bringen** mehrere Jahre Erfahrung als Projektleiter in der Schweiz mit, sind auch bei komplexeren Lösungen absolut sattelfest in Konstruktion und sind über Baukosten und -abläufe sehr gut im Bilde.

**Sie sind** bestens vertraut im Umgang mit CAD und weiteren üblichen EDV-Mitteln, motiviert, innovative Architektur effizient zu realisieren, verhandlungssicher und belastbar.

**Ihre Aufgaben** werden es sein, selbstständig Bauprojekte zum Erfolg zu führen, Baueingaben, Ausführungsplanungen und Submissionsunterlagen zu erstellen, mit Unternehmern zu verhandeln und die Kosten von der Schätzung bis zur Abrechnung zu beherrschen. Bei grösseren Aufträgen werden Sie entsprechende Teams leiten.

**Ihre schriftliche Bewerbung** mit Referenzen und Gehaltsvorstellungen senden Sie bitte bis zum 15. März 2006 an

Chiffre K93015B  
KünzlerBachmann Medien AG  
Postfach 1162, 9001 St. Gallen

## **KUNZLER & PARTNER**

### **K&PUMWELTPROJEKTE**

| ABWASSER | ALTLASTEN | ABFALL | UMWELT | ANALYTIK |

Wir sind ein Ingenieurbüro in den Bereichen Abwassertechnik, Altlastenbearbeitung, Abfall- und Umweltberatung. Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine(n)

## **Umweltingenieur/in**

Ihre Tätigkeitsgebiete als Sachbearbeiter/in und Allrounder/in sind:

- **Kommunale und industrielle Abwassertechnik:** Konzepte, Evaluation geeigneter Technologien, Dimensionierung von Reinigungsanlagen, Erstellung von Projekten / Ausschreibungen
- **Umweltplanung:** Umweltstudien, UVB, Beratungsdienstleistungen im Abfallbereich und bei Gebührenmodellen / Kostenverteilern

Sie verfügen über folgendes Profil:

- Hochschulabschluss ETH oder evtl. FH
- Einige Jahre Berufserfahrung in einem der genannten Bereiche wie auch E/F/I-Sprachkenntnisse sind von Vorteil

Gerne steht Ihnen Herr Dr. R. von Schulthess für telefonische Auskünfte zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

**Künzler & Partner AG**  
Kellerstrasse 36, CH-6005 Luzern  
Tel. 041 360 69 00

firma@kuanzlerpartner.ch  
[www.kuanzlerpartner.ch](http://www.kuanzlerpartner.ch)



Die **MC-Bauchemie AG** sucht eine **verkaufsstarke Persönlichkeit** für den Grossraum Zürich und die angrenzende Ostschweiz.

## Technische Beratung/Verkauf für Spezialstoffe der Bauchemie

### Aufgaben:

Als Ansprechpartner betreuen Sie unsere Kunden (Behörden, Ingenieure, Architekten, GU, Unternehmungen) in allen Belangen unserer Produktsysteme/Produktsegmente. Das Erarbeiten von Instandsetzungskonzepten im Hoch-, Tief-, und Abwasserbau mit den entsprechenden Injektions-, Betoninstandsetzungs- und Beschichtungstechnologien gehören zu Ihrem Aufgabenkreis. Sie akquirieren und gewinnen Neukunden und bauen diese Beziehungen mit Ihrer Fachkompetenz kontinuierlich aus. Sie wissen, was es heisst, täglich den Kundenkontakt zu pflegen, Offerten zu erstellen und geschickt zu verhandeln. Ihre initiative und kontaktfreudige Art erleichtert Ihnen die Akquisition und die Pflege von Kundenbeziehungen.

Ihr Einstieg beginnt mit einer Grundausbildung im Schulungszentrum der MC-Bauchemie.

### Anforderungen:

Wir wenden uns an eine Persönlichkeit mit einer Ausbildung als Bauingenieur oder Architekt mit einer verkaufsorientierten Weiterbildung. Sie sind verhandlungssicher, kundenorientiert und zwischen 28 und 40 Jahre alt und suchen die vorbeschriebene Herausforderung.

### Interessiert?

Auf Ihre Bewerbungsunterlagen per Post freut sich:

MC-Bauchemie AG, Frau B. Bünter, Hagackerstrasse 10, 8953 Dietikon

Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro in Zug, welches mit modernsten EDV-Mitteln anspruchsvolle und interessante Bauwerke im Bereich Hochbau und öffentlicher Verkehr plant, projiziert und realisiert. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Architekt/Architektin ETH/FH

### Anforderungsprofil

- Allrounder/Allrounderin mit hoher Motivation
- Bereitschaft, sich in die Aufgaben der Bau- und Projektleitung einzuarbeiten
- Aufgabenbereich umfasst hauptsächlich Bauleitung/Projektleitung sowie Unterstützung bei Entwurfsaufgaben, Wettbewerben und Detailplanung
- Interesse an längerfristigem Anstellungsverhältnis
- Idealalter ca. 30–40 Jahre

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an

### Kamm Architekten AG

Rothusweg 12, 6300 Zug  
Tel. 041 729 51 51, Fax 041 729 51 50  
ke.kamm-architekten-ag@bluewin.ch  
www.kamm-architekten-ag.ch

**BSB+Partner, Ingenieure und Planer** gehört zu den grössten, renommiertesten und unabhängigen Ingenieurunternehmungen in der Nordwestschweiz und zeichnet sich durch grosse Kompetenzen in allen angestammten Gebieten des Vermessungs- und Bauingenieurwesens aus. [www.bsb-partner.ch](http://www.bsb-partner.ch)

Zur weiteren Verstärkung unserer Abteilung **Tragwerksplanung** in Oensingen / Biberist suchen wir teamorientierte und einsatzfreudige Persönlichkeiten.

## Dipl. Bauingenieur/in ETH/FH oder HTL

Idealerweise sind Sie zwischen 25 und 45 Jahre alt und konnten entsprechende praktische Erfahrungen als Tragwerksplaner/in sammeln.

Nebst einem soliden Fachwissen im konstruktiven Ingenieurbau verfügen Sie über ausserordentliche Kenntnisse in der Anwendung von EDV-Hilfsmitteln. Ihre Projekte wickeln Sie konzentriert, exakt und speditiv ab. Dank Ihrer hohen Belastbarkeit können Sie auch in hektischen Situationen flexibel reagieren.

Zusätzlich suchen wir eine/n

## Bauzeichner/in

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung und sind gewohnt, die Pläne mittels CAD-Systemen zu konstruieren. Wenn Sie zudem gerne selbstständig, zielorientiert und zuverlässig arbeiten und sich in anspruchsvollen Projekten weiterentwickeln möchten, sollten Sie sich bei uns melden.

Für Fragen steht Ihnen Herr Peter Mathys, Tel. 062 388 38 88, [peter.mathys@bsb-partner.ch](mailto:peter.mathys@bsb-partner.ch), gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme beziehungsweise auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**BSB + Partner, Ingenieure und Planer** • Von Roll-Strasse 29 • CH-4702 Oensingen  
Tel. 062 388 38 38 • Fax. 062 388 38 00 • [oensingen@bsb-partner.ch](mailto:oensingen@bsb-partner.ch) • [www.bsb-partner.ch](http://www.bsb-partner.ch)



**BSB + Partner**  
Ingenieure und Planer



**Thurgau**



**Als Mitarbeiterin und Mitarbeiter der kantonalen Verwaltung die Zukunft eines einzigartigen Lebensraums gestalten.**

Das Amt für Raumplanung ist die Fachstelle des Kantons für Raumplanung sowie für den Natur- und Landschaftsschutz. Die Gestaltung unseres Lebensraumes ist unser zentrales Anliegen. Insbesondere sehen wir unsere Aufgabe darin, die unterschiedlichen Aspekte und Interessen an den Raum zu koordinieren, um sinnvolle Lösungen zu erzielen. Dabei sind Kreativität und Gestaltungsideen gefragt.

Wir suchen eine gewandte und initiative Persönlichkeit als

## Raumplanerin / Raumplaner

Sie beschäftigen sich mit allen Bereichen der kantonalen Richtplanung, mit Einzelprojekten ebenso wie mit Grundlagenarbeiten, Konzepten und Sachplänen. Dabei arbeiten Sie mit Gemeinden, kantonalen Ämtern sowie Bundesstellen zusammen und wirken beratend bei Fragen in Zusammenhang mit Nutzungsplänen und Richtplänen.

Wir erwarten ein abgeschlossenes Hochschulstudium, Berufserfahrung in der Raumplanung und GIS-Kenntnisse sowie eine verantwortungsbewusste und flexible Persönlichkeit mit Verhandlungsgeschick.

### Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

Ueli Hofer, Tel. 052 724 24 38, ueli.hofer@tg.ch

### Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das:

Personalamt des Kantons Thurgau, Verwaltungsgebäude  
am Marktplatz, St. Gallerstrasse 11, 8510 Frauenfeld, job@tg.ch

**G&A** GERMANN & ACHERMANN AG

DIPL. ARCHITEKTEN BSA  
MARKTGASSE 4  
6460 ALTDORF

Wir bearbeiten verschiedene interessante öffentliche und private Bauaufgaben und suchen per sofort oder nach Übereinkunft:

## Dipl. Architektin/Architekt

Aufgabenbereich: Projektleitung im Hochbau sowie Mitarbeit bei Machbarkeitsstudien und Projektbegleitungen für öffentliche Bauherren.

**Anforderungen:** abgeschlossenes Studium und vertiefte Berufskennntnisse. Interesse am Planungs- und Bauprozess, aber auch an baukulturellen Fragen. Gute Kommunikationsfähigkeit und hohe Sprachkompetenz. Fremdsprachenkenntnisse von Vorteil.

## Bauleiterin/Bauleiter TS

Aufgabenbereich: Mitarbeit in der Vorbereitungsphase der Bauausführung und Bauleitung vor Ort.

**Anforderungen:** abgeschlossene Berufslehre und Ausbildung zum Bauleiter TS. Interesse am Bauprozess, Sinn für Präzision. Jüngeren Fachleuten bieten wir die Gelegenheit, eine berufsbegleitende Ausbildung zu absolvieren.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung (Vermerk Stellenausschreibung) mit den entsprechenden Unterlagen. Für Auskünfte wenden Sie sich an Herrn Max Germann.

**Germann & Achermann AG**, dipl. Architekten SIA/BSA,  
Marktgasse 4, CH-6460 Altdorf, Tel. 041 874 08 30

Wir suchen per sofort für unser engagiertes Architekturbüro

## HochbauzeichnerIn oder TechnikerIn TS

Sie bearbeiten gerne selbstständig Aufgaben im Bereich Werkplanung, Detailplanung und Ausschreibung. Als flexible, verantwortungsbewusste Person bringen Sie eine Ausbildung als HochbauzeichnerIn oder TechnikerIn TS mit und verfügen über gute Kenntnisse im Planungs- und Ausführungsbereich. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

**Viridén + Partner AG**, Zweierstrasse 35, 8004 Zürich,  
www.viriden-partner.ch



BAUDIREKTION DES KANTONS ZUG

**Möchten Sie an interessanten, zukunftsgerichteten Strassenbauprojekten mitarbeiten?**

Das Tiefbauamt des Kantons Zug sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

## Bauingenieurin / Bauingenieur ETH / FH

In der Abteilung Strassenbau übernehmen Sie die Leitung von anspruchsvollen Kantonsstrassenprojekten. Sie leiten die Projektierung und anschliessend die Bauausführung. Wir erwarten eine mindestens 5-jährige Praxis und eine möglichst breite Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung von Strassenbauvorhaben. Sie haben Kenntnisse in der Strassenraumgestaltung, in der landschaftspflegerischen Begleitplanung sowie in der Berücksichtigung von Umweltaspekten.

Detaillierte Informationen zu dieser vielseitigen Aufgabe finden Sie unter [www.zug.ch/stellen](http://www.zug.ch/stellen).



Rykart  
Architekten  
und Planer

Wir suchen engagierte/n, entwerferisch versierte/n

## Architekt/in ETH / FH

mit mindestens 3 Jahren Erfahrung (in der Schweiz)  
im selbständigen Entwickeln und Lösen von komplexen  
Planungsaufgaben und einem Faible für Materialien und  
Farben

sowie eine/n erfahrene/n, konstruktiv versierte/n

## Hochbauzeichner/in

Wir bieten interessante, ganzheitliche Arbeitsstellen,  
zeitgemässe Arbeitsmittel (CAD, Vector Works, Mac),  
ein junges, kollegiales Umfeld.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

Rykart  
Architekten  
und Planer

Giacomettistrasse 33a  
3000 Bern 31  
rykartarchitekten.ch  
ryk.arch@tic.ch

Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro mit Sitz in Zürich.  
Unsere Tätigkeitsbereiche umfassen die Planung mittlerer  
und grösserer Umnutzungs- und Neubauprojekte.  
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n



## Projektleiter /Projektleiterin Architektur

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehört:

- die Projektleitung von mittleren und grösseren Projekten
- die Führung von Projektteams

Sie bringen folgende Voraussetzungen mit:

- Architekt FH / ETH oder Bautechniker TS
- Projektleitungserfahrung, fundierte Bauerschaft
- gute Gestaltungsfähigkeiten
- kommunikatives Flair und Eigenverantwortung
- MS Office, CAD-Erfahrung (Allplan FT)

Wir bieten flexible Arbeitszeiten (mind. 80% Pensum), Raum für die  
fachliche Entwicklung, sowie eine Arbeitsumgebung mit einer persön-  
lichen Note.

Ihr vollständiges Dossier erwarten wir gerne bis am 20. März 2006,  
vorzugsweise per mail an [arc@arc-architekten.ch](mailto:arc@arc-architekten.ch). Der Stellenantritt  
erfolgt nach Vereinbarung. Eintritt ist per sofort möglich.

arc Architekten AG  
Marco Locati  
Binzstrasse 12  
8045 Zürich

Tel : 044 454 25 25  
Fax : 044 454 25 20  
[arc@arc-architekten.ch](mailto:arc@arc-architekten.ch)  
[www.arc-architekten.ch](http://www.arc-architekten.ch)

Architekturbüro im Zürcher Oberland sucht per sofort  
oder nach Vereinbarung

## Architekt/in – Hochbauzeichner/in

Selbständig, initiativ, Idealalter 25–35 Jahre, Berufs-  
erfahrung, Anwenderpraxis in CAD-Allplan, Ausführungs-  
planung, in kleinem Team.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

AIP-Plan AG Hoppe ETH/SIA, Winterthurerstr. 2, 8610 Uster



Ausbildung, anwendungsorientierte Forschung und Ent-  
wicklung aF&E sowie Weiterbildung sind die Aufgabenfelder  
der HSR Hochschule für Technik Rapperswil. In Bauingenieur-  
wesen, Landschaftsarchitektur, Raumplanung, Elektrotech-  
nik, Informatik und Maschinentechnik bilden wir rund 1000  
Studierende aus.

Für die Abteilung Landschaftsarchitektur suchen wir ab  
frühestens Wintersemester 2006

## eine Professorin oder einen Professor für Freiraumentwurf

mit einem Pensum von 50 – 100%

### Ihre Aufgaben in der Lehre umfassen:

- Unterricht in den Fächern für Freiraumentwurf
- Betreuung von Bachelorarbeiten
- Unterricht im internationalen Masterstudiengang IMLA zu  
„Design Methods“ sowie in fächerübergreifenden Studien-  
projekten

Daneben sollen Sie sich in der Mitwirkung von Projekten der  
Studiengang- und Hochschulentwicklung beteiligen und sich  
je nach Pensum auch in anwendungsorientierter Forschung  
und Entwicklung / Dienstleistung engagieren.

### Von den Bewerberinnen und Bewerbern erwarten wir:

- Ausbildung als Landschaftsarchitektin oder Landschafts-  
architekt
- Kompetenz in Gestaltung und Entwurf
- Erfahrung in der Objektplanung und im Umgang mit  
zeitgemässer Vegetationstechnik
- erfolgreiche mehrjährige Berufspraxis, möglichst Büro-  
leitungserfahrung
- Kenntnis der Schweizer Landschaftsarchitekturszene
- Wettbewerbserfolge und ausgeführte Projekte
- Akquisition von Projekten im Bereich anwendungsorien-  
tierter Forschung und Entwicklung
- Sinn für didaktische Belange, Teamfähigkeit und nach  
Möglichkeit Lehrerschaft
- Bereitschaft zum Engagement in der Studiengang- und  
Hochschulentwicklung
- Bereitschaft zur Übernahme von Führungsaufgaben in der  
Abteilung

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis spätestens 03.04.2006  
an das Rektorat der HSR Hochschule für Technik Rapperswil,  
Oberseestrasse 10, Postfach 1475, CH-8640 Rapperswil.

Auskunft erteilt Ihnen gerne die Studiengangleiterin,  
Prof. Dr. Margit Mönnecke, Tel. 055 222 49 96,  
[margit.moennecke@hsr.ch](mailto:margit.moennecke@hsr.ch)

HSR Hochschule für Technik Rapperswil, an schönster  
Lage und in unmittelbarer Nachbarschaft von Zürichsee,  
Altstadt und Bahnhof SBB. [www.hsr.ch](http://www.hsr.ch)

Mitglied der Fachhochschule Ostschweiz FHO

## tec21

### ADRESSE DER REDAKTION

tec21  
Staffelstrasse 12  
Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### REDAKTION

**Lilian Pfaff (lp)**  
Chefredaktion  
**Lada Blazevic (lb)**  
Bildredaktion / Öffentlichkeitsarbeit  
**Ivo Bösch (bö)**  
Wettbewerbe / Architektur  
**Katinka Corts (co)**  
Volontärin  
**Daniel Engler (de)**  
Bauingenieurwesen / Verkehr  
**Rahel Hartmann Schweizer (rhs)**  
Architektur / Städtebau  
**Paola Maiocchi (pm)**  
Bildredaktion / Layout  
**Katharina Möschinger (km)**  
Abschlussredaktion  
**Aldo Rota (ar)**  
Bautechnik / Werkstoffe  
**Ruedi Weidmann (rw)**  
Baugeschichte  
**Adrienne Zogg (az)**  
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familienname@tec21.ch

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat  
Tödistrasse 47, 8039 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail: [contact@sia.ch](mailto:contact@sia.ch)  
Thomas Müller (tm)  
Peter P. Schmid (pps)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires  
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X, 132. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

**Auflage: 11 120** (WEMF-beglaubigt)

### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement (42 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 275.-  
Ausland: Fr. 345.- / Euro 222.-  
Studierende CH: Fr. 138.-  
Studierende Ausland: Fr. 208.- / Euro 134.-  
**Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 153.-  
Ausland: Fr. 188.- / Euro 122.-  
Studierende CH: Fr. 76.-  
Studierende Ausland: Fr. 111.- / Euro 72.-  
**Schnupperabonnement (8 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 20.-  
Ausland: Fr. 32.- / Euro 21.-

Emässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.  
Telefon 031 300 63 44

### ABONNENTENDIENST

Stämpfli Publikationen AG  
Postfach 8326, 3001 Bern  
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

### EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):  
Fr. 10.- / Euro 6.50 (ohne Porto)  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch/einzelheft.php](http://www.tec21.ch/einzelheft.php)

**tec21 Abo bestellen:**  
Tel. 031 300 63 44 oder  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch)  
[www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravanszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

### TRÄGERVEREINE

## sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-  
UND ARCHITEKTENVEREIN  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

## usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

## ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

## BSA

BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)



ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>

### IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:

**TRACÉS**  
**Bulletin technique de la Suisse romande**  
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84  
E-Mail Sekretariat: [fdo@revue-traces.ch](mailto:fdo@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Tracés 04/06  
1. März 2006

Surfaces gauches

## STELLENGESUCH

Bauingenieur mit langj. Erfahrung im Brücken-, Tief-, Strassenbau sucht neue Herausf. in der Schweiz, derzeit tätig in Luxemburg. E-Mail: [StefanOdenwald@gmx.de](mailto:StefanOdenwald@gmx.de)

Plan für Plan, Tag für Tag - Geld verdienen oder Geld verschenken

[www.output-management.ch](http://www.output-management.ch)



## Die zukunftsorientierte Weiterbildung

### Kurs Projektleiter/in Bauindustrie

Die praxisorientierte Aus- und Weiterbildung für das Projektmanagement im Baubereich. Der Projektleiterkurs (3 x 3 Tage) richtet sich an qualifizierte Nachwuchs- und Führungskräfte (Hoch- u. Tiefbau, Gebäudetechnik, etc.) in der Baubranche, die ihre Kenntnisse im Bereich des Projektmanagement vertiefen möchten.

#### Nächste Kurse:

**PL 01-06 Beginn 05. April 2006** (noch einige Plätze)  
**PL 02-06 Beginn 22. November 2006** (noch freie Plätze)

### Nachdiplomkurs Projektmanager/in Bau

Der berufsbegleitende Nachdiplomkurs (5 x 5 Tage) richtet sich an Projektleiter und andere qualifizierte Bau-fachleute und Bauherren, welche sich in allen Phasen des Planungs- und Bauprozesses weiterbilden und Führungsaufgaben übernehmen wollen.

#### Nächste Kurse:

**PM 15 Beginn 27. März 2006** (noch einige Plätze)  
**PM 16 Beginn 11. September 2006** (noch freie Plätze)

### Anmeldung und Informationen:



## Allianz der Bauindustrie-Organisationen

Effingerstrasse 13, 3011 Bern  
Telefon 031/382 93 84, Fax 031/382 93 85  
E-Mail: [info@allianz-bauindustrie.ch](mailto:info@allianz-bauindustrie.ch)  
[www.allianz-bauindustrie.ch](http://www.allianz-bauindustrie.ch)